



# Durham Primaria Tiger Noticias

"Cada alumno aprende todos los días"

9421 Putney Dr.

P.O. Box 700

Durham ~ CA ~ 95938

(530) 895-4695

Shirley J. Williams, Directora

Visite nuestro sitio web ~ [www.durhamunified.org/des/](http://www.durhamunified.org/des/)

Enero  
2018

## Publicación de la directora

¿Sabías que la palabra January (enero) proviene de la palabra latina *ianua* que significa "puertas"? Siempre pensé que tenía el nombre de Janus, el dios romano de las transiciones, pero aparentemente ese no es el caso. Cuando pienso en las puertas y en cómo son un camino o un pasaje, realmente tiene sentido. Saludamos el nuevo año con la esperanza de aventuras, resoluciones para mejorar, retos para nosotros mismos, y todo esto implica la apertura de nuevas puertas junto con el cierre de otras. Ambos son igualmente importantes para nuestro éxito en el futuro. Este mes algunas personas en la escuela nos preguntaban si deberíamos cerrar nuestras puertas mientras que otros decían que teníamos que dejarlos abiertos para recibir a nuestros padres y voluntarios en nuestras clases. Ambos provienen de un lugar de cuidado profundo para nuestros estudiantes, ya que deseamos equilibrar esta preocupación con nuestro deseo de ser inclusivos y acogedores. Sin embargo, no es así como vivimos nuestras vidas no solo en la escuela sino también en casa. Protegemos todo lo que es precioso para nosotros, pero también abrimos nuestros corazones a nuevas personas y nuevas aventuras. Nunca llegamos a un consenso sobre las puertas, pero eso solo significa que tenemos diferentes ideas sobre la mejor manera de cuidarnos unos a otros. Así que por ahora, nuestras puertas y nuestros corazones están abiertos y listos para entrar en 2018.

*Señorita Williams, Directora*

## Eventos en enero

- 8 Primer día de regreso a la escuela
- 12 Math-a-Thon Asamblea Junta de PTS a las 9:00 a.m. en la sala multiusos
- 15 No hay clases Martin Luther King
- 19 Registro de Kindergarten para el año escolar 17-18
- 25 Sobres de Math-A-Thon debido
- 26 100° día de escuela Math-A-Thon pruebas dado hoy

## Marca su calendario próximos Eventos

Febrero

- 2 Junta de PTS 9 AM en la sala multi usos

- 16 y 19 No hay clases Día del Presidente

- 21 Final del 2° Tri-Mester

## Registro de Kindergarten y Kindergarten de Transición

La inscripción para el año escolar 2018-2019 comienza el 19 de enero de 2018 a las 9:00 a.m.

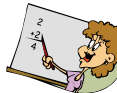
Los estudiantes de Kindergarten deben tener 5 años de edad en o antes del 1 de septiembre de 2018.

Los estudiantes de kindergarten de transición deben cumplir cinco años a partir del 2 de septiembre de 2018 y deben tener 5 años el 2 de diciembre de 2018.

Por favor traiga con usted el certificado de nacimiento de su hijola, el registro de inmunizaciones actual y un comprobante de domicilio, como un recibo de PG&E o algo con su dirección física en él y desde el último mes. Un PO box no es aceptable.



# It's Math-A-Thon Time!



Este es recaudador de fondos principal de DES para el año! El dinero recaudado se usa para paseos escolares, asambleas escolares y otras actividades basadas en los estudiantes. Las hojas de compromiso serán regresando a casa el 12 de enero y los estudiantes tomarán sus exámenes de matemáticas el día 100 escolar, el 26 de enero.

*¡Gracias por su continuo apoyo!*

## ¡ENTRADAS GALA AHORA EN VENTA!



Marque sus calendarios y obtenga sus boletos para nuestra recaudación de fondos de tecnología, el viernes 23 de marzo de 2018 en la Sala grande de Sierra Nevada! Baile, cena y apuestas en fantásticos artículos donados por muchas de nuestras empresas y familias locales durante las subastas en vivo y silenciosa. Los boletos cuestan solo \$ 50 por persona e incluye su comida y baile. Los boletos ya están a la venta en

<https://2018durhamgala.eventbrite.com>



## Anuarios!

2017-2018 Anuarios están a la venta. El precio es de \$ 25.00. Los anuarios son limitados. Asegúrese de asegurar su copia! Las formas fueron enviados a casa con su hijo/a, pero también están disponibles en la oficina de la escuela!



# Durham Recreation & Park Programas del distrito



Vacaciones del invierno campamento de día ofrecido

!Únete a tus amigos, y tus empleados favoritos de ASP favoritos, para diversión en las vacaciones del invierno!

Unos ejemplos de las actividades son, tiempo en el gimnasio, torneos divertidos, artesanía, proyectos divertidos, música, películas y más. El programa será ofrecido del 27 al 29 diciembre y del 3 al 5 de enero. El espacio está limitado, registra hoy!



## ESTA VALIENTE PARA DAR EL PASO DECISIVO?

Únete a tu familia, amigos y comunidad mientras celebramos el Año Nuevo con una diversión y rápidamente sumergirse a la piscina comunitaria de Durham! Después que brinques en la agua fría relajarse y calentar con una bebida alenté y algo para.

1 de Enero 2018. Abrimos a las 10:30 y empezamos a las 11:00 de la mañana. Es gratis!



## PRIMARIA Y NOVATO BALONCESTO

DRPD se complace en ofrecer un programa de habilidades para el baloncesto juvenil de 8 semana a partir del sábado por la mañana 13 de enero todos los sábados. Los participantes recibirán instrucción directa sobre los fundamentos del basquetbol. Le van a enseñar habilidades para el manejo del balón, cómo lanzar, pases, defensa y liderazgo

Registra a su niño por computadora a [www.durhamrec.com](http://www.durhamrec.com) o en persona en la oficina de Durham Recreation.



## JUGADORES PEQUEÑOS DE BALONCESTOS

Este programa es para presentar y enseñar el juego de baloncesto y los fundamentos a los pequeños de los 3-5 años. Con juegos fáciles y divertidos, y también con juego modificado. Necesitamos un mínimo de 8 niños. Participación de los padres está bienvenido y alentado. Se juntan los Sábados en la mañana a las 9:00.



## VOLEIBOL

Para continuar la oportunidad para el desarrollo de habilidades cuando no hay temporada de voleibol. DRPD ofrecerá talleres de habilidades y ejercicios de 8 semanas para jugadores del 5to a 8vo grado. El programa incluirá instrucción de habilidades variadas de más fáciles para los jugadores nuevos y mas difícil para los que han jugaron más tiempo. Las prácticas son una vez cada semana en la tarde / noche y sabados por la mañana

Para más información, contacta la oficina a 345-1921

(Eventos no patrocinados por la escuela)



## *Apoya a nuestra escuela ... ¡COMPRAR SCRIP!*

*La Escuela Primaria Durham PTS se está asociando con una compañía llamada UnitedScrip para crear una manera fácil de ganar dinero para nuestra escuela.*

UnitedScrip tiene contratos con más de 250 tiendas nacionales y recibe un descuento por compras en grandes cantidades. Nos ofrecen estas tarjetas de regalo con descuentos del 1.5% -20%. Nuestros miembros y partidarios pagan el valor nominal de las tarjetas de regalo y nuestro grupo paga la cantidad descontada. ¡La diferencia es ingresos instantáneos para nuestro grupo!

### **Lo que esto significa para usted:**

Al comprar tarjetas de regalo a las tiendas que ya compra diariamente, semanalmente, mensualmente (o incluso anualmente), nuestra escuela obtendrá automáticamente un porcentaje de la compra. ¡No te cuesta nada extra!

Algunos ejemplos de tiendas que ya puede estar frecuentando son: Safeway, Raley's, Wal-Mart, Food Maxx, Target, TJMaxx, ¡y muchos más!



También hay varias tarjetas de regalo de restaurantes locales disponibles, como Starbucks, Outback, Logan's, Great Harvest, Chili's, Chipotle y más ...



Además, hay varias tiendas en línea como Amazon e iTunes.



### **Como comprar:**

Las familias de DES pueden comprar estas tarjetas de regalo en línea y enviarlas directamente a usted, o puede descargar un certificado electrónico para usar inmediatamente cuando vaya a la tiendas o obtener gasolina, cosas que todos necesitamos a diario.

PTS también mantendrá un surtido de tarjetas en inventario regularmente para su conveniencia. Habrá un día establecido semanal que PTS tendrá una mesa establecida antes y después de la escuela.

Visite [www.scripzone.com](http://www.scripzone.com) para obtener una lista de las tiendas disponibles, así como instrucciones sobre cómo crear una cuenta.

***¡Gracias por su continuo apoyo!*** Con su ayuda, PTS puede hacer muchas cosas increíbles para nuestra escuela y nuestros estudiantes. Si tiene alguna pregunta, no dude en consultarnos a través de nuestra página de Facebook, [facebook.com/DESPTS](https://facebook.com/DESPTS) o envíe un correo electrónico a Debbie Ilukowicz a [debmarler@gmail.com](mailto:debmarler@gmail.com).



# ¡SU MEMBRECIA IMPORTA! ¡Únase a DES PTS hoy!

**¡La Organización de Padres y Maestros (PTS) de Durham Elementary te necesita!**



El DES PTS es cada madre, padre, abuelo y tutor de cada niño/a en la Primaria Durham. En asociación con la directora de la escuela, maestros y personal/líderes, nos esforzamos por hacer que la Primaria Durham sea la mejor escuela posible para nuestros niños. ¡El PTS es para todos y beneficia a todos nuestros estudiantes!

Ayude a Durham PTS a alcanzar su objetivo de 100% al convertirse en miembro hoy. Las cuotas anuales de membresía son solo de \$ 10.00 por familia y todos los miembros reciben un imán de vehículo Tiger Paw. Si tiene hijos en otras escuelas en el Distrito Escolar Unificado de Durham, entonces sus cuotas anuales le otorgarán membresía al PTS de cada escuela.

Unirse al PTS no requiere mucho tiempo. Por lo menos, complete el formulario de membresía, escriba un cheque y mantener actualizado dándole un "like" en la página de Facebook de DES PTS. Si quieres participar, nos encantaría tenerte, hay una serie de eventos y programas que necesitan el apoyo del comité. Solo díganos en qué está interesado y encontraremos la manera de involucrarte

DES PTS es responsable de muchos programas populares e importantes y eventos cada año escolar. Los fondos se recaudan principalmente a través de Cookie Dough Sales, ventas de Scrip Gift Card y de donaciones directas y permiten que DES PTS haga lo siguiente:

- ⇒ Snacks para kindergarten y regreso a la escuela con paletas de hielo
- ⇒ Chat de café para padres de Kindergarten
- ⇒ Muffins para mamá / donuts con papá
- ⇒ Día de los abuelos
- ⇒ Programa Art Docent
- ⇒ Proyecto de jardín escolar
- ⇒ Compra de premios para asamblea de asistencia e incentivos de lectura
- ⇒ Almuerzo de regreso a la escuela y fin de año para maestros / personal
- ⇒ Semana de apreciación del maestro / personal y regalos para jubilados
- ⇒ Becas de maestros para recursos de la clase
- ⇒ Compra de estaciones de hidratación, bancos y mesas
- ⇒ Patio y jardines jardinería / paisajismo
- ⇒ Coordinación de Tiger Gear Purchase

DES PTS se reúne el primer viernes de cada mes a las 8:45 a.m. en la sala de personal. Debido a las vacaciones de invierno, la próxima reunión está programada para el viernes 12 de enero. Para obtener más información, comuníquese con [DESPTS@gmail.com](mailto:DESPTS@gmail.com) o envíe un mensaje a través de Facebook.